

## Karlovarský kraj

zastoupený: Mgr. Janou Vildumetzovou, hejtmankou  
se sídlem: Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary  
IČO: 70891168  
DIČ: CZ70891168

na straně jedné (dále jen „půjčitel“)

a

## Císařské lázně Karlovy Vary, zájmové sdružení právnických osob

se sídlem: Závodní 353/88, 360 01 Karlovy Vary  
IČO: 72055642  
zastoupený: Ing. Lukáš Širínek, ředitel

na straně druhé (dále jen „vypůjčitel“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku, tuto

---

# DOHODU O UKONČENÍ SMLOUVY O VÝPŮJČCE ZE DNE 02.05.2011, EV. Č. 281/11

---

## I. Předmět smlouvy

- 1.1. Dne 02.05.2011 uzavřely smluvní strany smlouvu o výpůjčce na dobu 10 let ode dne podpisu této smlouvy, na jejímž základě půjčitel přenechal vypůjčiteli do výpůjčky předmět výpůjčky, tj.:
- nemovité věci – budovu č.p. 306 v ulici **Mariánskolázeňská 2 – Lázně I.**, jež je součástí pozemku p.č. 902 o rozloze 3614 m<sup>2</sup>, způsob využití zastavěná plocha a nádvoří a pozemku p.č. 903/2 o rozloze 2523 m<sup>2</sup>, způsob využití ostatní plocha, vše v katastrálním území Karlovy Vary,
  - movité věci

## II. Ukončení smlouvy

- 2.1. Smluvní strany se dohodly na ukončení smlouvy o výpůjčce ze dne 02.05.2011, a to dohodou ke dni 31.03.2017

## III. Vrácení předmětu výpůjčky

- 3.1. Vypůjčitel vrátí předmět výpůjčky půjčiteli dne 31.03.2017, přičemž o předání bude vyhotoven Předávací protokol o předání nemovitých věcí, který bude tvořit nedílnou součást této dohody jako její příloha č. 1 a Předávací protokol o předání movitých věcí, který bude tvořit nedílnou součást této dohody jako její příloha č. 2.

**IV.**  
**Závěrečná ustanovení**

- 4.1. Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží půjčitel a jeden vypůjčitel.
- 4.2. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 4.3. Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání a podle jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy.

**Přílohy:**

- 1) Předávací protokol o předání movitých věcí
- 2) Předávací protokol o předání nemovitých věcí

V Karlových Varech, dne 31.03.2017

XXX

---

**Karlovarský kraj**  
Mgr. Jana Vildumetzová, hejtmanka

XXX

---

**Císařské lázně Karlovy Vary**  
Ing. Lukáš Širínek